

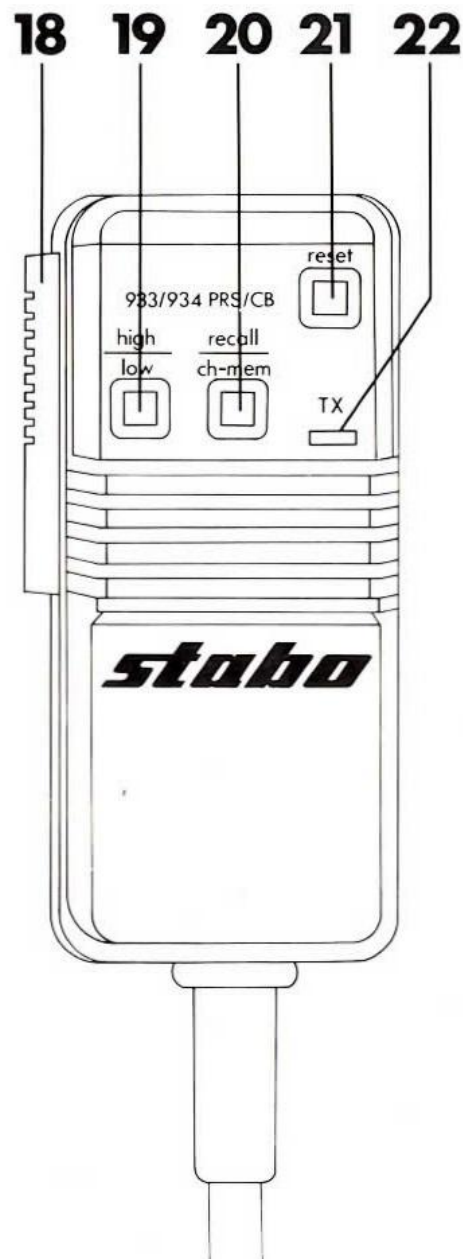
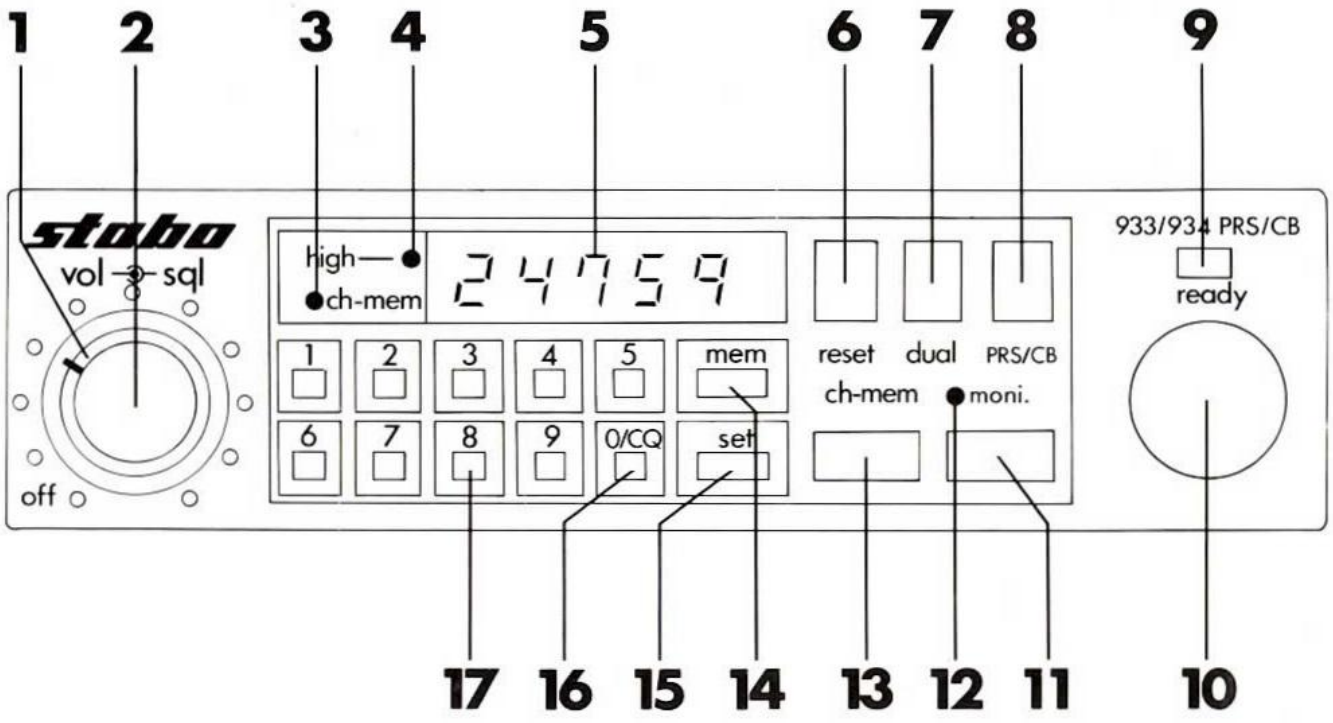
# **Stabo PRS/CB 933/934 MHz**

## **Bedienungsanleitung**

### **Mode d'emploi**



**stabo**®



# Anzeige- und Bedienungselemente

- 1. Rauschsperr-Regler**  
Zur Ausblendung von Störgeräuschen und schwächeren Stationen wird der Regler bei CB-Betrieb auf einem freien Kanal so weit gedreht, bis das Rauschen gerade aufhört. Wird der Regler über diesen Punkt hinaus noch weiter gedreht, verringert sich die Empfindlichkeit und damit die Reichweite des Gerätes.
- 2. Lautstärke-Regler mit Ein/Aus-Schalter**  
Zum Einschalten des Gerätes den Regler nach rechts drehen.  
Bei Empfang einer Gegenstation die Lautstärke nach Wunsch einregeln.
- 3. Speicher-Anzeige**  
Leuchtet auf, wenn Rufnummern oder Sprechkanäle eingespeichert werden.
- 4. Hochband-Anzeige (934 MHz)**  
Leuchtet auf, wenn das Gerät auf dem Hochband (934 MHz) arbeitet.
- 5. Ziffern-Anzeige**  
Zur Anzeige von Rufnummern, Speichernummern und Sprechkanälen.
- 6. RESET-Taste**  
Zum Löschen falscher Eingaben während der Speicherung und zum Rückschalten sowie Löschen bei DUAL-Betrieb.
- 7. DUAL-Taste**  
Ermöglicht die Speicherung einer zweiten Rufnummer, für die das Gerät neben der zuerst eingegebenen Rufnummer ebenfalls empfangsbereit ist.
- 8. PRS/CB-Umschaltung**  
Taste zum Wechsel von automatischem PRS-Betrieb auf den manuellen CB-Betrieb. Dieser Wechsel ist nur im Hochband (934 MHz) möglich, im Tiefband (933 MHz) arbeitet das Gerät ausschließlich im PRS-Betrieb.
- 9. Bereitschaftsanzeige**  
Leuchtet auf, wenn ein Funkverkehr möglich ist.
- 10. Mikrophon-Anschlußbuchse**
- 11. Suchlauf-Taste**  
Bei Drücken der Taste sucht das Gerät den nächsten belegten Kanal und stoppt dort automatisch. Das Funkgespräch kann mitgehört werden. Bei nochmaligem Drücken wird der Suchlauf erneut ausgelöst.



12. **Suchlauf-Anzeige**  
Blinkt während des Suchlaufs und leuchtet ständig, wenn ein belegter Kanal gefunden ist.
13. **Kanalspeicher-Taste**  
Durch Drücken wird bei PRS-Betrieb während des Funkverkehrs der gerade verwendete Kanal und die Rufnummer für 15 Minuten gespeichert.
14. **Rufnummern-Speichertaste**  
Durch Drücken der Taste wird die zuvor eingegebene und angezeigte Rufnummer gespeichert.
15. **Eingabetaste**  
Wird gedrückt, wenn eine Rufnummer eingegeben werden soll und nach der Eingabe eines Kanals bei CB-Betrieb.
16. **CQ-Taste**  
Taste zum Abrufen der Rufnummer „00000“  
(Allgemeiner Anruf an Stationen, deren Rufnummer unbekannt ist).
17. **Zifferntasten**  
Tasten für die Eingabe von Rufnummern, Kanälen und Speicherplätzen (nur 1 bis 9, Speicherplatz 0 ist fest mit der Rufnummer „00000“ belegt).
18. **Sprechtaste**  
Bei Drücken der Taste sucht das Gerät einen freien Sprechkanal und sendet die eingegebene Rufnummer aus.  
Während des Funkverkehrs wird die Taste zum Sprechen gedrückt und während dem Empfang losgelassen.
19. **Tief-/Hochband-Umschaltung**  
Bei Drücken der Taste erfolgt ein Wechsel vom Tiefband (933 MHz) zum Hochband (934 MHz) oder umgekehrt.
20. **Wiederholtaste**  
Bei Drücken der Taste kann eine kurzzeitig unterbrochene Funkverbindung wieder hergestellt werden.  
  
Außerdem wird bei vorheriger Speicherung eines Kanals mit der Taste (13) innerhalb der Speicherzeit von 15 Minuten wieder auf den gespeicherten Kanal zurückgeschaltet.
21. **Rückstelltaste**  
Zum Zurückschalten des Gerätes auf Betriebsbereitschaft.
22. **Sendeanzeige**  
Leuchtet auf, solange gesendet wird.

# Allgemeine Funktionsbeschreibung

Das PRS/CB ist ein Funkgerät, das in zwei Frequenz-Bereichen (Tiefband 933 MHz und Hochband 934 MHz) mit jeweils 40 Kanälen arbeitet.

Sowohl im Tiefband als auch im Hochband dient Kanal 1 als Ruf- und Datenkanal, die Kanäle 2 bis 40 als Sprechkanäle.

Die Kanalwahl erfolgt bei PRS-Betrieb automatisch. Im Hochband kann der Kanal bei CB-Betrieb auch manuell eingegeben werden.

Bei PRS-Betrieb kann jedes Gerät über eine 5-stellige Rufnummer gezielt angerufen werden. Diese Rufnummer kann frei ausgewählt und in das Gerät eingegeben werden, sie ist etwa mit einer „Telefon-Nummer“ vergleichbar, unter der das betreffende Gerät erreichbar ist.

Der gezielte Anruf einer Station mit bekannter Rufnummer funktioniert so:

Man gibt die Rufnummer der gewünschten Station in das eigene Gerät ein und betätigt kurz die Sprechaste am Mikrofon. Alles weitere erfolgt jetzt automatisch: Das Gerät sucht einen freien Kanal, schaltet dann auf den Rufkanal 1 zurück und sendet die eingegebene Rufnummer und die Nummer des ausgesuchten Kanals aus.

Wenn das gerufene Gerät diesen Anruf empfängt, schalten beide Geräte auf den ausgesuchten Sprechkanal und der Funkverkehr kann beginnen.

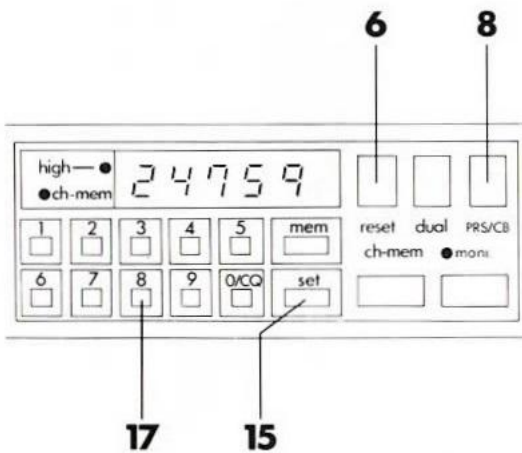
Und um es noch einfacher zu machen, können bis zu 9 häufig verwendete Rufnummern gespeichert und auf Tastendruck abgerufen werden.

Stationen mit unbekannter Rufnummer können empfangen werden, indem man mit Hilfe des Suchlaufs nach belegten Kanälen sucht.

Wenn man mit Stationen sprechen möchte, deren Rufnummer man nicht kennt, gibt man einfach in sein Gerät die Nummer für den Allgemeinen Anruf ein (Rufnummer „00000“). Auf diese Rufnummer sprechen alle Geräte an, die im erreichbaren Umkreis empfangsbereit sind. Nützlich ist der Allgemeine Anruf zum Beispiel in fremden Gegenden oder in Notfällen.

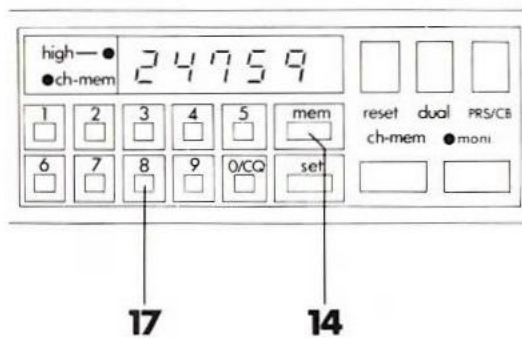


# PRS-Betrieb



## Eingabe einer Rufnummer

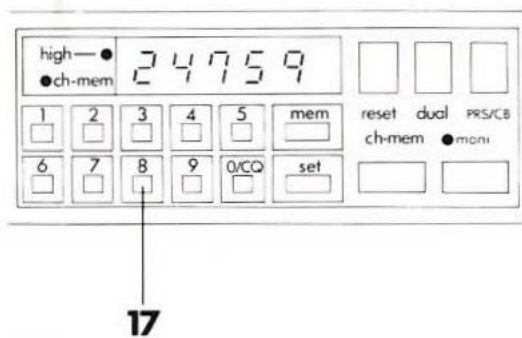
- Gerät auf PRS-Betrieb schalten (Taste 8).
- Taste „SET“ (15) drücken.
- 5-stellige Rufnummer mit den Zifferntasten (17) eingeben. Während der Eingabe ertönt bei jedem Tastendruck ein kurzer Piep-Ton. Wenn die Rufnummer komplett eingegeben ist, wird dies durch einen längeren Ton angezeigt.
- Bei falscher Eingabe die Korrekturtaste (6) drücken und die Eingabe wiederholen.



## Speichern einer Rufnummer

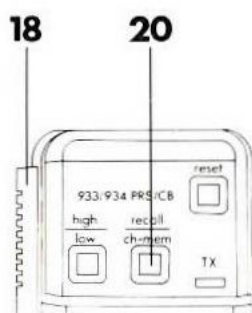
Die eingegebene Rufnummer kann innerhalb von 5 Sekunden wie folgt gespeichert werden:

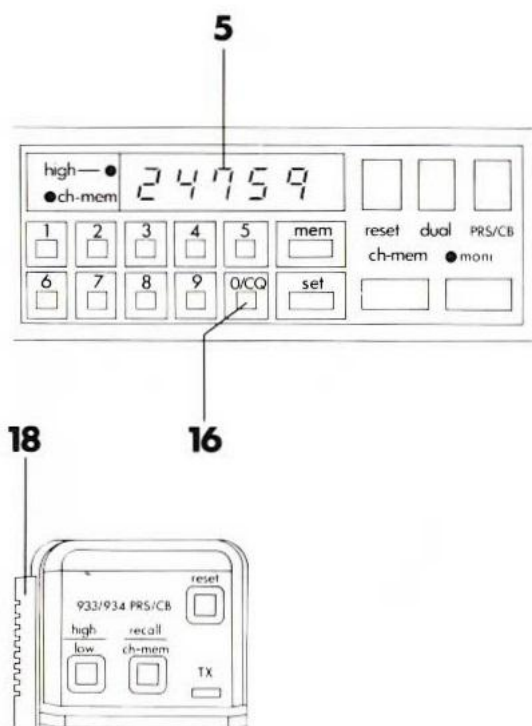
- Rufnummern-Speichertaste (14) drücken.
- Zifferntaste (17) des gewünschten Speicherplatzes drücken. Es können nur die Ziffern 1 bis 9 belegt werden, Speicherplatz 0 ist fest mit der Allgemeinen Anrufnummer „00000“ belegt.



## Gezielter Anruf

- Rufnummer der gewünschten Station eingeben oder gespeicherte Rufnummer abrufen, indem die Zifferntaste (17) des entsprechenden Speicherplatzes gedrückt wird.
- Sprechstaste (18) kurz drücken. Das Gerät sucht jetzt selbsttätig nach einem freien Sprechkanal. Ist ein Kanal gefunden, sendet das Gerät die Kanal-Daten und die gewünschte Rufnummer aus. Wenn die gerufene Station erreicht wird, schalten beide Geräte auf den freien Sprechkanal und der Funkverkehr kann beginnen.
- Kommt keine Verbindung zustande, schaltet das Gerät nach 30 Sekunden wieder auf Empfangsbereitschaft zurück.
- Wird die gewünschte Station nicht erreicht, kann der Anruf durch Drücken der RECALL-Taste (20) erneut versucht werden.



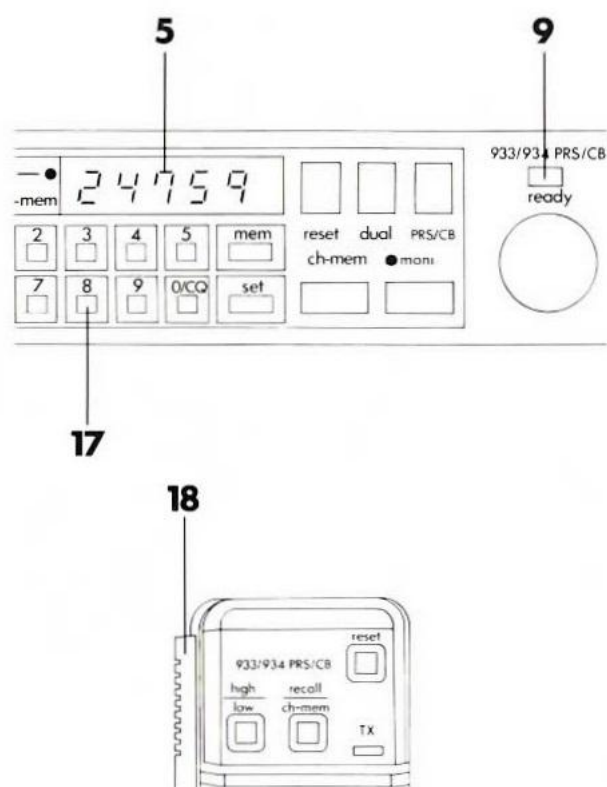


## Allgemeiner Anruf

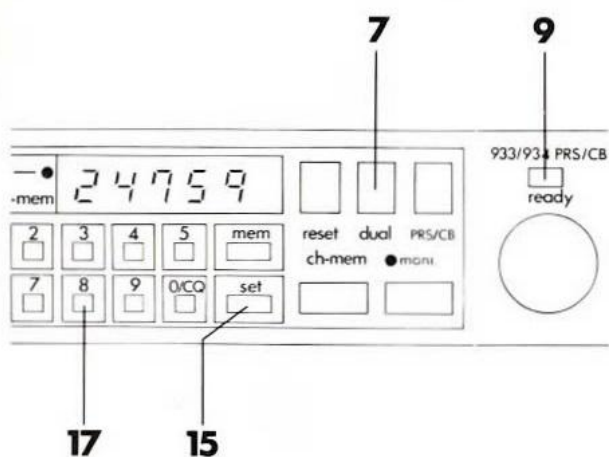
- CQ-Taste (16) drücken.
- Auf der Ziffernanzeige (5) erscheint die Allgemeine Anrufnummer „00000“.
- Sprechstaste (18) kurz drücken. Das Gerät sucht selbsttätig einen freien Sprechkanal. Ist ein Kanal gefunden, erfolgt über den Rufkanal 1 der Allgemeine Anruf und die Übermittlung der Kanal-Daten.
- Nach dem automatischen Umschalten auf den freien Sprechkanal kann der Funkverkehr durch erneutes Drücken der Sprechstaste (18) begonnen werden.
- Kommt keine Verbindung zustande, schaltet das Gerät nach 30 Sekunden wieder auf Empfangsbereitschaft zurück.

## Empfangsbereitschaft

- Eigene Rufnummer eingeben oder, wenn die Nummer gespeichert ist, die Zifferntaste (17) des entsprechenden Speicherplatzes drücken.
- Die Rufnummer erscheint auf der Ziffernanzeige (5).
- Das Gerät ist jetzt empfangsbereit für gezielte Anrufe mit der eingegebenen Rufnummer oder für Allgemeine Anrufe mit der Nummer „00000“. Alle übrigen Anrufe werden nicht registriert, das Gerät bleibt stumm.
- Sobald ein Anruf das Gerät erreicht, blinkt die Betriebsanzeige (9) und es ertönt ein akustisches Anruf-Signal.
- Durch Drücken der Sprechstaste (18) kann der Funkverkehr mit der rufenden Station aufgenommen werden.
- Antwortet man nicht auf den Anruf, schaltet das Gerät nach 30 Sekunden wieder auf Empfangsbereitschaft zurück.



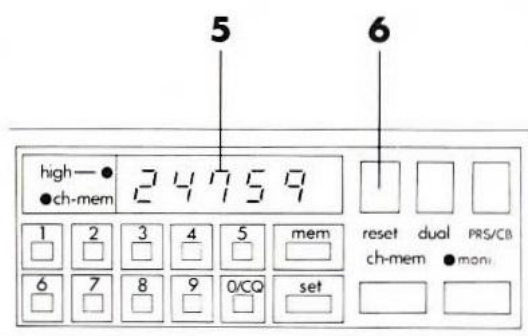
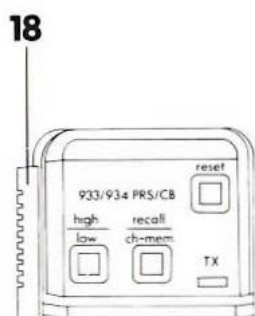




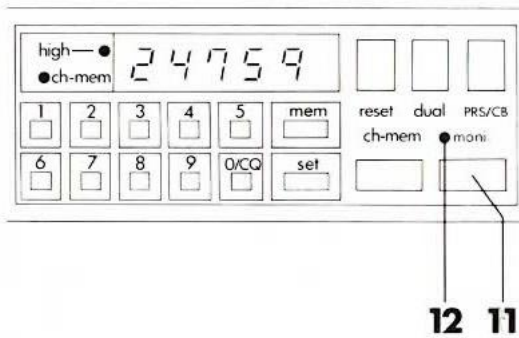
## Empfangsbereitschaft für eine zweite Rufnummer (DUAL-Bereitschaft)

Die DUAL-Funktion des Gerätes ermöglicht es, für zwei verschiedene Rufnummern gleichzeitig empfangsbereit zu sein. Die Eingabe der beiden Rufnummern erfolgt dabei folgendermaßen:

- Eingabetaste (15) drücken und die 1. Rufnummer über die Zifferntasten (17) eingeben.
- Soll eine gespeicherte Rufnummer verwendet werden, nur die Ziffer des Speicherplatzes drücken.
- DUAL-Taste (7) drücken.
- Eingabetaste (15) drücken und die 2. Rufnummer über die Zifferntasten (17) eingeben.
- Wenn eine bereits gespeicherte Rufnummer verwendet werden soll, nur die Ziffer des entsprechenden Speicherplatzes drücken.
- Das Gerät ist nun für beide Rufnummern empfangsbereit.
- Während der Empfangsbereitschaft werden beide Rufnummern abwechselnd für etwa 3 Sekunden angezeigt.
- Wenn eine der beiden Rufnummern gerufen wird, blinkt die Betriebsanzeige (9).
- Durch Drücken der Sprechstaste (18) kann auf den Anruf geantwortet werden.
- Nach Beendigung des Funkverkehrs kann das Gerät durch Drücken der RESET-Taste (6) wieder auf Empfangsbereitschaft für die beiden eingegebenen Rufnummern geschaltet werden.
- Wird die RESET-Taste (6) erneut gedrückt, schaltet die DUAL-Funktion ab. Das Gerät ist jetzt nur für die 1. Rufnummer empfangsbereit. Diese 1. Rufnummer erscheint auch auf der Ziffernanzeige (5).

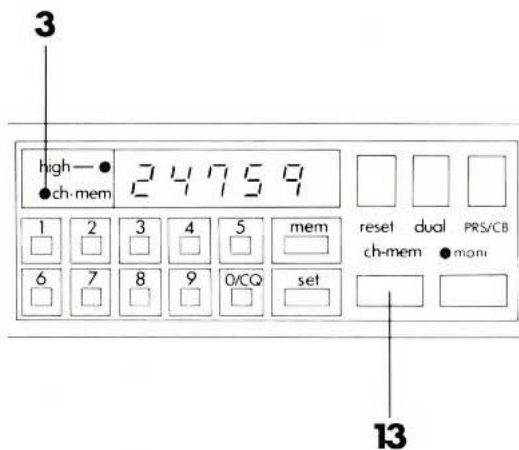






## Kanal-Suchlauf

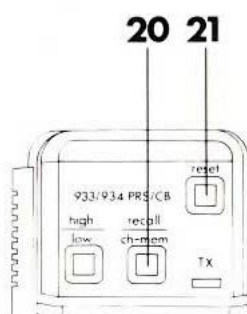
- Durch Drücken der Suchlauf-Taste (11) wird eine automatische Abtastung der Sprechkanäle ausgelöst. Der Suchlauf stoppt, wenn ein Kanal gefunden ist, auf dem gerade ein Funkverkehr stattfindet.
- Der Funkverkehr auf dem betreffenden Kanal kann nun mitgehört werden.
- Sprechen kann man mit den gehörten Stationen nur, wenn
  - man die Rufnummer einer der Stationen kennt und in das eigene Gerät eingibt oder
  - über die Allgemeine Anrufnummer „00000“.
- Durch erneutes Drücken der Suchlauf-Taste (11) wird der Suchlauf wieder gestartet und sucht den nächsten belegten Kanal.
- Die Suchlauf-Anzeige (12) blinkt, solange ein Kanal gesucht wird. Stoppt der Suchlauf an einem belegten Kanal, leuchtet die Anzeige ständig.

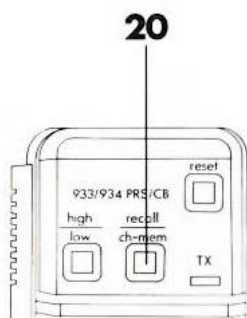


## Kanal-Speicherung

Will man während des Funkverkehrs den gerade benutzten Kanal kurzzeitig verlassen, dann aber dorthin zurückkehren, dann können Kanal-Daten und Rufnummer wie folgt gespeichert werden:

- Wenn während dem Funkverkehr die Kanalspeicher-Taste (13) gedrückt wird, werden der gerade benutzte Kanal und die Rufnummer gespeichert.
- Die erfolgte Speicherung wird durch die Speicher-Anzeige (3) angezeigt.
- Wird der Funkverkehr beendet oder wird das Gerät durch Drücken der Rückstelltaste (21) auf den Rufkanal 1 zurückgeschaltet (etwa um zwischendurch schnell ein anderes Funkgespräch zu führen), bleiben die gespeicherten Daten 15 Minuten lang erhalten.
- Zur Rückkehr auf den gespeicherten Kanal wird nur die Wiederholtaste (20) gedrückt.
- Kurz vor Ablauf der 15 Minuten ertönt ein Warnsignal.

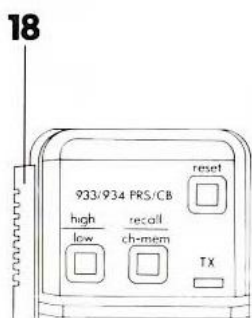




## RECALL

Wird ein laufender Funkverkehr durch geografische Gegebenheiten oder durch ein kurzzeitiges Überschreiten der Reichweite unterbrochen, kann der Partner durch Drücken der Wiederholtaste (20) wieder auf den zuletzt benutzten Sprechkanal zurückgeholt werden.

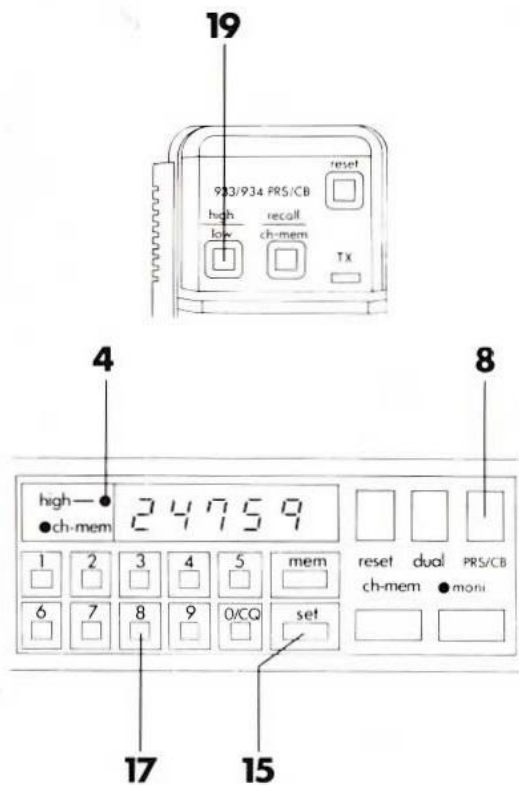
Das Gerät sendet in diesem Fall die Rufnummer und die Kanal-Daten auf dem Rufkanal 1 aus. Die Partner-Station empfängt diese Daten und schaltet selbsttätig wieder auf den Sprechkanal um.



## Sendezeit-Begrenzung

Ist eine Funkverbindung hergestellt, verfügt man über eine Sendezeit von 5 Minuten. Diese Sendezeit kann verlängert werden, wenn man die Sprechaste (18) kurz losläßt und erst dann weiter sendet.

# CB-Betrieb



Bei CB-Betrieb kann jeder beliebige Sprechkanal manuell angewählt werden. Diese Betriebsart ist nur im Hochband (934 MHz) möglich.

- Gerät mit der Tief-/Hochband-Taste (19) auf Hochband umschalten.
- Die Hochband-Anzeige (4) leuchtet.
- Mit der PRS/CB-Taste (8) auf CB-Betrieb umschalten.
- Mit den Zifferntasten (17) kann nur der gewünschte Kanal direkt eingegeben werden. Bei jeder Eingabe ertönt ein kurzer Piep-Ton.
- Eingabetaste (15) drücken. Damit ist die Kanaleingabe abgeschlossen.



# Éléments d'affichage et de commande

- 1. Contrôle de squelch**  
Afin de supprimer les bruits gênants et les stations faibles, tourner le bouton sur un canal libre en mode CB jusqu'au point où le bruit disparaît tout juste. Si l'on tourne le bouton plus loin, la sensibilité de l'appareil diminue, et par conséquent la portée est réduite.
- 2. Réglage de volume et interrupteur principal**  
Pour enclencher l'appareil, tourner le bouton à droite. Régler le volume désiré à la réception d'une station.
- 3. Affichage de mémoire**  
S'allume lorsque des numéros d'appel ou des canaux sont mémorisés.
- 4. Indicateur de bande supérieure**  
S'allume lorsque l'appareil fonctionne dans la bande supérieure (934 MHz).
- 5. Affichage numérique**  
Pour affichage de numéros d'appel, numéros de mémoire et canaux.
- 6. Touche RESET**  
Pour l'effacement de données erronées pendant la mémorisation ainsi que pour la reconnexion et l'effacement en service DUAL.
- 7. Touche DUAL**  
Permet la mémorisation d'un second numéro d'appel pour lequel l'appareil est également en veille outre le premier numéro mémorisé.
- 8. Commutation PRS/CB**  
Touche de commutation du mode automatique PRS au mode manuel CB. N'est possible que dans la bande supérieure (934 MHz), l'appareil ne fonctionnant qu'en mode PRS dans la bande inférieure (933 MHz).
- 9. Indicateur de veille**  
S'allume pour indiquer que le trafic radio est possible.
- 10. Prise micro**
- 11. Touche de recherche automatique**  
En pressant sur cette touche, l'appareil cherche le prochain canal occupé et s'y arrête automatiquement. On peut alors se porter en écoute. Une nouvelle pression sur la touche relance la recherche automatique.
- 12. Indicateur de recherche**  
Clignote pendant la recherche et s'allume en permanence lorsqu'un canal occupé a été trouvé.

13. **Touche de mémorisation de canal**  
En mode PRS, une pression sur cette touche pendant le trafic radio permet de mémoriser, durant 15 minutes, le canal utilisé et le numéro d'appel.
14. **Touche de mémorisation de numéro d'appel**  
Une pression sur cette touche permet de mémoriser le numéro d'appel introduit précédemment et affiché.
15. **Touche d'introduction**  
A presser lorsqu'un numéro d'appel doit être introduit et après introduction d'un canal en mode CB.
16. **Touche CQ**  
Touche d'appel du numéro „00000“ (appel général aux stations dont le numéro d'appel est inconnu).
17. **Touches numériques**  
Touches d'introduction de numéros d'appel, canaux et places de mémoire (1 à 9 seulement, la place de mémoire 0 est occupée à demeure par le numéro d'appel „00000“).
18. **Touche d'émission**  
En pressant sur cette touche, l'appareil cherche un canal libre et émet le numéro d'appel introduit.  
Pendant le trafic radio, presser la touche pour parler et la relâcher pendant la réception.
19. **Commutation bande inférieure/bande supérieure**  
Une pression sur cette touche commute l'appareil de la bande inférieure (933 MHz) à la bande supérieure (934 MHz) ou inversement.
20. **Touche de répétition**  
Une pression sur cette touche permet de rétablir une communication radio provisoirement interrompue.  
En outre, si l'on a mémorisé un canal au préalable au moyen de la touche (13), il y a recommutation sur ce canal dans les 15 minutes (temps de mémorisation).
21. **Touche de remise en veille**  
Remet l'appareil à l'état de veille.
22. **Indicateur d'émission**  
S'allume tant que l'appareil est en émission.



# Description générale du fonctionnement

Le PRS/CB est un émetteur-récepteur fonctionnant sur 40 canaux dans chacune de deux bandes de fréquences (bande inférieure 933 MHz et bande supérieure 934 MHz).

Dans les deux bandes, le canal 1 sert de canal d'appel et de données, les canaux 2 à 40 de canaux de parole. La sélection des canaux se fait automatiquement en mode PRS. Dans la bande supérieure, elle peut également être effectuée manuellement en mode CB.

En mode PRS, chaque appareil peut être appelé sélectivement par un numéro d'appel à 5 chiffres. Ce numéro peut être choisi à volonté et introduit à l'appareil comme une sorte de „numéro de téléphone” permettant de joindre l'appareil voulu. L'appel sélectif d'une station au numéro connu se fait de la manière suivante: Introduire le numéro de la station voulue à son propre appareil puis actionner brièvement la touche d'émission au microphone. Tout se fait ensuite automatiquement: l'appareil cherche un canal libre, revient ensuite sur le canal 1 puis émet le numéro d'appel demandé ainsi que le numéro du canal choisi.

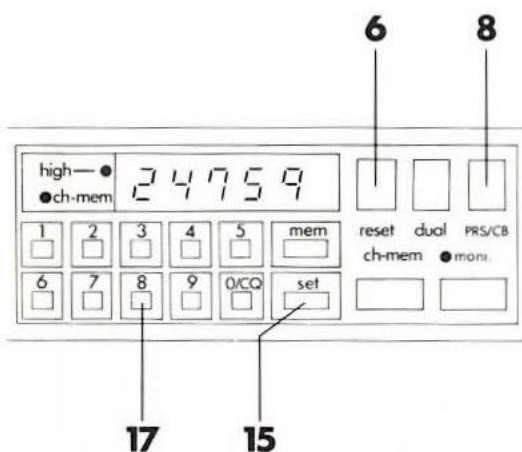
Lorsque l'appareil appelé reçoit cet appel, les deux appareils se commutent sur le canal choisi et la communication peut commencer.

Pour rendre la chose encore plus simple, il est possible de mémoriser jusqu'à 9 numéros fréquemment utilisés pour les rappeler par simple pression sur une touche. On peut recevoir les stations de numéro inconnu en cherchant un canal occupé par la recherche automatique.

Si l'on désire parler à des stations dont on ne connaît pas le numéro, il suffit d'introduire le numéro pour appel général (numéro „00000”). Tous les appareils en veille dans la zone desservie réagissent à ce numéro. L'appel général est utile par exemple dans les régions inconnues ou en cas d'urgence.

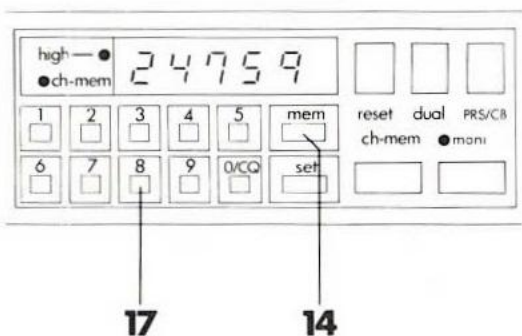


# Mode PRS



## Introduction d'un numéro d'appel

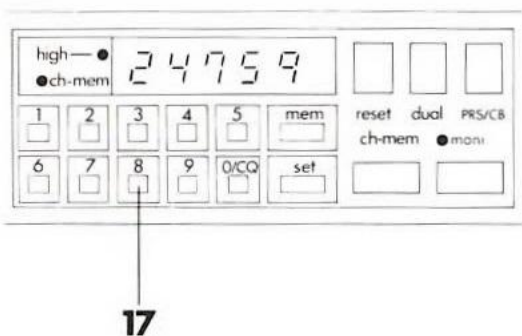
- Mettre l'appareil en mode PRS (touche 8).
- Presser sur la touche „SET” (15).
- Introduire le numéro à 5 chiffres sur les touches numériques (17). Une tonalité retentit chaque fois. Une fois le numéro introduit intégralement, une tonalité prolongée retentit.
- En cas d'erreur d'introduction presser sur la touche de correction (6) et répéter l'introduction.



## Mémorisation d'un numéro d'appel

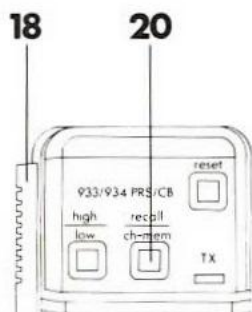
Le numéro d'appel introduit peut être mémorisé dans les 5 secondes comme suit:

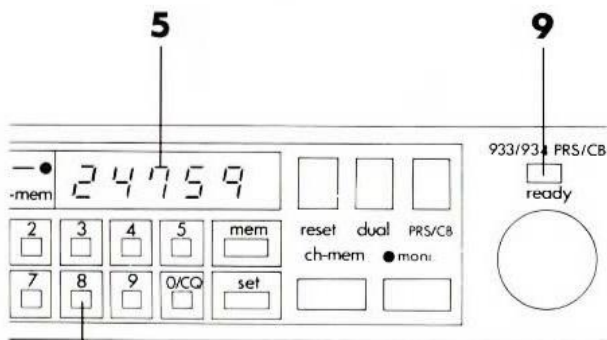
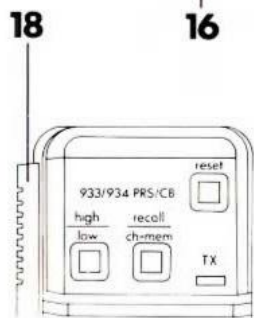
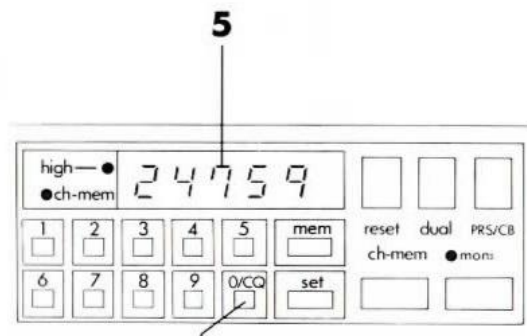
- Presser sur la touche de mémorisation de numéro (14).
- Presser sur la touche numérique (17) de la place de mémoire voulue. Seuls les chiffres 1 à 9 peuvent être occupés. La place 0 est occupée à demeure par le numéro d'appel général „00000”.



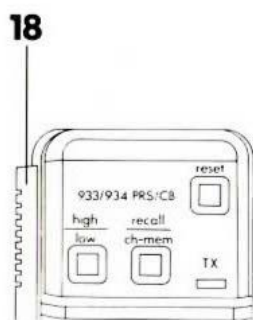
## Appel sélectif

- Introduire le numéro d'appel de la station voulue ou appeler le numéro d'appel mémorisé en pressant sur la touche numérique (17) de la place de mémoire correspondante.
- Presser brièvement sur la touche d'émission (18). L'appareil cherche automatiquement un canal libre. Dès qu'il en a trouvé un, il émet les données de canal et le numéro demandé. Dès que la station demandée est atteinte, les deux appareils commutent sur le canal libre et la communication radio peut commencer.
- S'il n'est pas établi de communication, l'appareil se remet en veille après 30 secondes.
- Si la station demandée n'est pas atteinte, l'appel peut être répété au moyen de la touche RECALL (20).





17



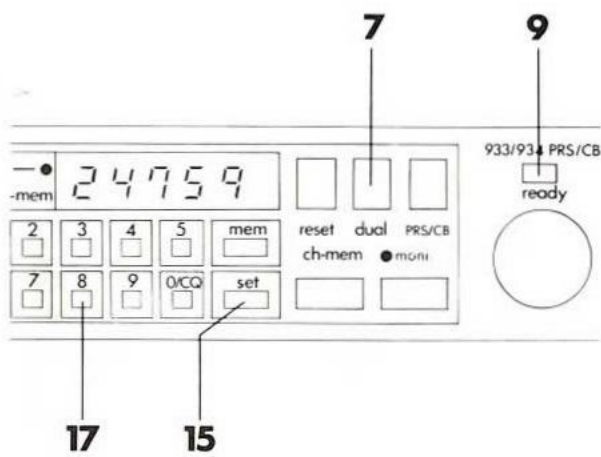
## Appel général

- Presser sur la touche CQ (16).
- Le numéro d'appel général „00000“ est affiché (5).
- Presser brièvement sur la touche (18).  
L'appareil cherche automatiquement un canal libre. Dès qu'il en trouve un, l'appel général et la transmission des données de canal se font par le canal d'appel 1.
- Après commutation automatique sur le canal libre, la communication radio peut commencer par une nouvelle pression sur la touche d'émission (18).
- S'il n'est pas établi de communication, l'appareil se remet en veille après 30 secondes.

## Veille

- Introduire son propre numéro d'appel ou, si le numéro est déjà mémorisé, presser sur la touche numérique (17) de la place de mémoire correspondante.
- Le numéro d'appel apparaît à l'affichage (5).
- L'appareil est alors prêt à recevoir des appels sélectifs avec le numéro introduit ou des appels généraux avec le numéro „00000“.  
Tous les autres sont ignorés.
- Dès que l'appareil reçoit un appel, le voyant (9) clignote et un signal d'appel acoustique retentit.
- Par pression sur la touche d'émission (18) on peut entamer la communication avec la station appelante.
- Si l'on ne répond pas à l'appel, l'appareil se remet en veille après 30 secondes.

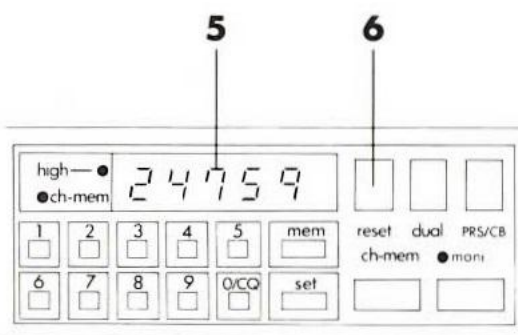
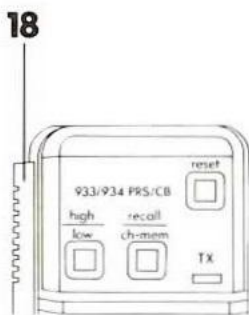




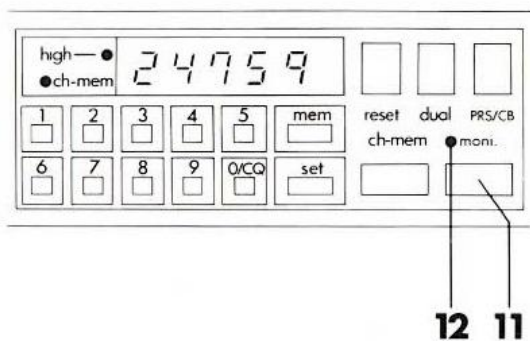
## Etat de veille pour un second numéro d'appel (mode DUAL)

La fonction DUAL de l'appareil permet d'être à l'écoute pour deux numéros d'appel différents. L'introduction des deux numéros se fait de la manière suivante:

- Presser sur la touche d'introduction (15) et introduire le 1er numéro d'appel par les touches numériques (17).
- Si l'on désire utiliser un numéro déjà mémorisé, il suffit de presser sur le chiffre de la place de mémoire.
- Presser sur la touche DUAL (7).
- Presser sur la touche d'introduction (15) et introduire le 2eme numéro d'appel par les touches numériques (17).
- Si l'on désire utiliser un numéro déjà mémorisé, il suffit de presser le chiffre de la place de mémoire.
- L'appareil est alors prêt à recevoir les appels avec les deux numéros.
- A l'état de veille, les deux numéros sont affichés à tour de rôle pendant 3 secondes environ.
- Si l'un des deux numéros est appelé, le témoin (9) clignote.
- On peut répondre à l'appel en pressant sur la touche d'émission (18).
- Une fois la communication radio terminée, l'appareil peut être remis à l'état de veille pour les deux numéros d'appel en pressant sur la touche RESET (6).
- En pressant sur la touche RESET une seconde fois, on coupe la fonction DUAL. L'appareil n'est plus en veille que pour le 1er numéro d'appel. Celui-ci apparaît à l'affichage numérique (5).

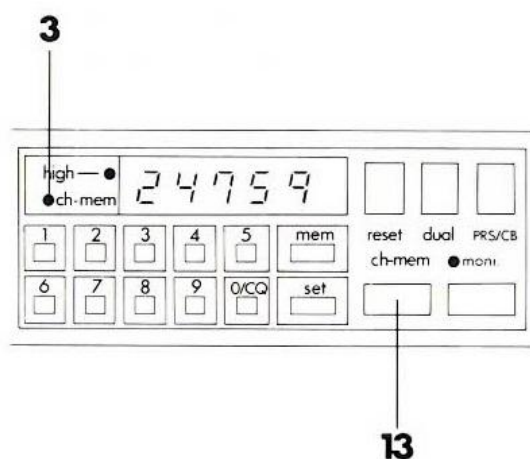






## Recherche automatique de canaux

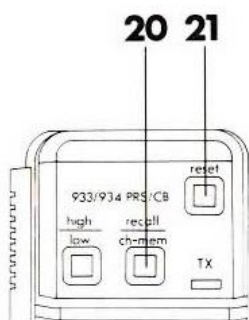
- Une pression sur la touche de recherche automatique (11) déclenche l'interrogation cyclique automatique des canaux. La recherche s'arrête dès que l'appareil a trouvé un canal sur lequel une communication est en cours.
- On peut alors écouter la communication sur ce canal.
- Il n'est possible de parler avec les stations entendues que
  - si l'on connaît le numéro d'appel de l'une des stations et qu'on l'introduit à l'appareil ou
  - par le numéro d'appel général „00000“.
- Une nouvelle pression sur la touche de recherche (11) fait redémarrer la recherche automatique du prochain canal occupé.
- L'indicateur de recherche automatique (12) clignote tant que l'appareil cherche un canal. Dès que la recherche s'arrête sur un canal occupé, l'affichage s'allume en permanence.



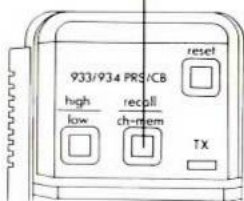
## Mémorisation de canal

Si, durant le trafic radio, on désire quitter brièvement le canal utilisé pour y revenir ensuite, il est possible de mémoriser les données du canal et le numéro d'appel de la manière suivante:

- En pressant sur la touche de mémorisation de canal (13) pendant le trafic radio, le canal utilisé et le numéro d'appel sont mémorisés.
- La mémorisation est indiquée par l'indicateur de mémoire (3).
- Une fois le trafic radio terminé ou l'appareil remis sur le canal d'appel 1 par actionnement de la touche de remise à zéro (21), par exemple pour faire rapidement une autre communication, les données restent en mémoire pendant 15 minutes.
- Pour revenir sur le canal mémorisé, il suffit de presser la touche de répétition (20).
- Un signal d'avertissement retentit peu avant que les 15 minutes soient écoulées.



20

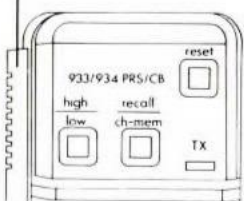


## RECALL

Si une communication en cours est interrompue un court instant par les conditions géographiques ou parce que la portée a été momentanément dépassée, on peut ramener le correspondant sur le dernier canal utilisé en pressant la touche de répétition (20).

Dans ce cas, l'appareil émet le numéro d'appel et les données du canal sur le canal d'appel 1. La station du correspondant reçoit ces données et commute d'elle-même à nouveau sur le canal de parole.

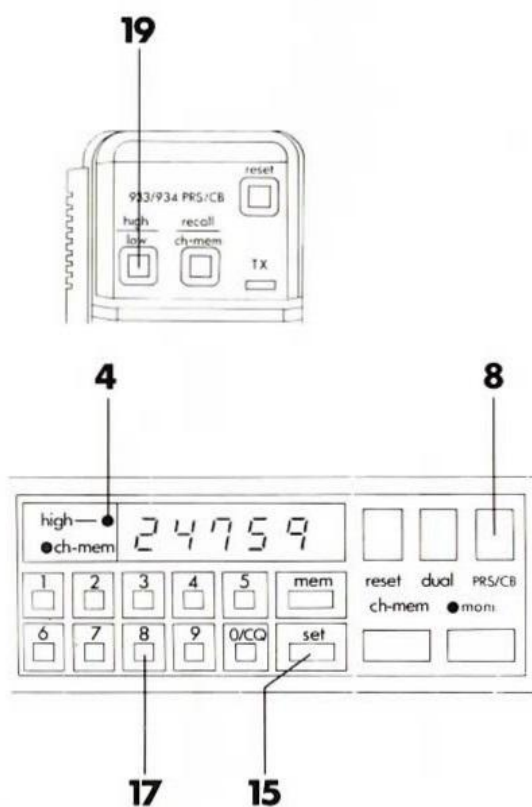
18



## Limitation du temps d'émission

Une fois une communication établie, on a 5 minutes d'émission à disposition. Ce temps peut être prolongé en lâchant brièvement la touche d'émission (18) pour réémettre ensuite.

# Mode CB



En mode CB, tout canal de parole peut être réglé manuellement. Ce mode n'est possible que dans la bande supérieure (934 MHz).

- Commuter l'appareil sur la bande supérieure au moyen de la touche correspondante (19).
- L'indicateur de bande supérieure (4) s'allume.
- Commuter sur mode CB au moyen de la touche PRS/CB (8).
- On peut alors introduire le canal désiré au moyen des touches numériques (17). Une brève tonalité retentit chaque fois.
- Presser sur la touche d'introduction (15) pour achever l'introduction du canal.



